

## NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB

WM 0701401

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 22.02.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB  
numero di identificazione : 61615

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Agente pulente  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : WERNER & MERTZ PROFESSIONAL SRL  
Via Cesare Battisti 181  
20061 Carugate (MI)  
Telefono : +39029273151  
Telefax : +390292103822  
Indirizzo e-mail Persona responsabile/redattore : Produktsicherheit@werner-mertz.com  
Persona da contattare : Sviluppo prodotti / sicurezza prodotti

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

+39-02-66 10 10 29

### 2. Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Irritante R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo la Direttiva CE (1999/45/CE)

Pittogrammi di pericolo :



Irritante

Frase "R" : R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

Frase "S" : S 2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
S23 Non respirare i aerosol.  
S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
S35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente

## NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB

WM 0701401

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 22.02.2012

Data di stampa 08.08.2012

S45 se non con le dovute precauzioni.  
In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

S51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

### 2.3 Altri pericoli

Nessuna informazione disponibile.

## 3. Composizione/ informazione sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

Natura chimica : Tensioattivo in soluzione acquosa.

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (67/548/CEE)	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
Sodium metasilicate, pentahydrate	10213-79-3 229-912-9	C; R34 Xi; R37		>= 2 - < 5
idrossido di sodio	1310-73-2 215-185-5 01- 2119752469- 26	C; R35	Skin Corr. 1A; H314 Met. Corr. 1; H290	>= 1 - < 2
Metilcloruro di alchilmetilammia di coco quaternaria etossilata	863679-20-3	Xn; R22 Xi; R38-R41 N; R50	Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318	>= 1 - < 2

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Per quanto riguarda il testo completo delle dichiarazioni-H menzionate in questo paragrafo, consultare il paragrafo 16.

## 4. Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : Allontanare dall'area di pericolo. Consultare un medico. Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.

Se inalato : Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di polvere o fumi causati da surriscaldamento o combustione. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

## NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB

WM 0701401

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 22.02.2012

Data di stampa 08.08.2012

- In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Lavare con sapone e molta acqua. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con gli occhi : Proteggere l'occhio illeso. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non somministrare latte o bevande alcoliche. Non somministrare alcunchè a persone svenute. Chiamare un medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

- Sintomi : Irritazione
- Rischi : Nessuna informazione disponibile.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

- Trattamento : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

## 5. Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericoli specifici contro l'incendio : Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.
- Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB

WM 0701401

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 22.02.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 6. Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali. Prevedere una ventilazione adeguata.

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Neutralizzare con acido. Asciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

#### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione "considerazioni sull'eliminazione". Riferirsi alla sezione 15 per le specifiche di rettive nazionali.

### 7. Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare la formazione di aerosol. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.

#### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

#### 7.3 Usi finali specifici

Usi particolari : Agente pulente  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



## NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB

WM 0701401

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 22.02.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

##### DNEL

idrossido di sodio

: Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti locali  
Valore: 1 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti locali  
Valore: 1 mg/m<sup>3</sup>

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

##### Protezione individuale

Protezione respiratoria : In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.

Protezione delle mani : gomma butilica  
I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.  
Lavare con acqua e sapone i guanti prima di toglierli.

Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza ben aderenti

Protezione della pelle e del corpo : indumenti impermeabili Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.

Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

##### Controlli dell'esposizione ambientale

Informazione generale : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.

## NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB

WM 0701401

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 22.02.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 9. Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	: liquido
Colore	: incolore
Odore	: caratteristico/a
pH	: ca. 13
Punto di infiammabilità.	: non applicabile
Densità	: ca. 1,045 g/cm <sup>3</sup>
Idrosolubilità	: solubile

#### 9.2 Altre informazioni

Indice di rifrazione	: 11,2 °Brix
riserva alcalina	: 2,1 g/100g

### 10. Stabilità e reattività

#### 10.1 Reattività

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

#### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

#### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

#### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : nessun dato disponibile

#### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : nessun dato disponibile

#### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi : Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

## NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB

WM 0701401

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 22.02.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 11. Informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

##### Prodotto

Corrosione/irritazione cutanea : Può causare irritazione cutanea a persone predisposte.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : I vapori possono provocare gravi irritazioni agli occhi, al sistema respiratorio e alla pelle.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : nessun dato disponibile

Ulteriori informazioni : nessun dato disponibile

##### Componenti:

##### **idrossido di sodio :**

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (ratto): 2.000 mg/kg

##### **Metilcloruro di alchilmetilammina di coco quaternaria etossilata :**

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (ratto): 300 - 2.000 mg/kg

### 12. Informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

##### Componenti:

##### **idrossido di sodio :**

Tossicità per i pesci : CL50 (Pesce, 96 h): 33 - 189 mg/l

: CL50 (Gambusia affinis (Buzzacchiotto), 96 h): 125 mg/l

: CL50 (Poecilia reticulata (Guppy), 24 h): 76 mg/l

##### **Metilcloruro di alchilmetilammina di coco quaternaria etossilata :**

Tossicità per i pesci : CL50 (Pesce, 96 h): 10 - 100 mg/l

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. : CE50 (Dafnia, 48 h): 0,1 - 10 mg/l

Tossicità per le alghe : CE50 (Selenastrum capricornutum, 72 h): 1 - 10 mg/l

#### 12.2 Persistenza e degradabilità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

##### Componenti:

##### **Metilcloruro di alchilmetilammina di coco quaternaria etossilata :**

## NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB

WM 0701401

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 22.02.2012

Data di stampa 08.08.2012

Biodegradabilità : > 60 %, OECD 301 D, E' prevedibilmente biodegradabile

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 12.6 Altri effetti avversi

#### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non disporre gli scarichi nella fognatura. Non contaminare stagni, canali o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato. Conferire le soluzioni non riciclabili e le eccedenze ad una società di smaltimento rifiuti autorizzata.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui. Smaltire come prodotto inutilizzato. Non riutilizzare contenitori vuoti.

N. (codice) del rifiuto smaltito : Catalogo Europeo dei rifiuti 200129  
Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

## 14. Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

ADR : 1760

IMDG : 1760

### 14.2 Nome di spedizione appropriato ONU

ADR : LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (idrossido di sodio, metasilicato di disodio)

IMDG : CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (sodium hydroxide, disodium metasilicate)

## NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB

WM 0701401

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 22.02.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

**ADR** : 8  
**IMDG** : 8

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

**ADR**  
Gruppo d'imballaggio : II  
Codice di classificazione : C9  
N. di identificazione del pericolo : 80  
Etichette : 8  
Codice di restrizione in galleria : , Trasporto in container,  
**IMDG**  
Gruppo d'imballaggio : II  
Etichette : 8  
EMS no Numero : F-A, S-B

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**ADR**  
Pericoloso per l'ambiente : no  
**IMDG**  
Inquinante marino : no

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Legislazione sui pericoli di incidenti rilevanti : 96/82/EC      Aggiornamento:  
La direttiva 96/82/CE non si applica

Contenuto di composti organici volatili (COV) : non applicabile

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



## NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB

WM 0701401

Numero d'ordine:

Versione 1.1

Data di revisione 22.02.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 16. Altre informazioni

#### Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

R22	Nocivo per ingestione.
R34	Provoca ustioni.
R35	Provoca gravi ustioni.
R36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
R37	Irritante per le vie respiratorie.
R38	Irritante per la pelle.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.
R50	Altamente tossico per gli organismi acquatici.

#### Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3.

H290	Può essere corrosivo per i metalli.
H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**NOWA FLA 710S 10,6 KG I/GR/D/GB**

Versione 1.1

Data di revisione 22.02.2012

Data di stampa 08.08.2012

---

50000000965